

伊州務卿辦公室8/2起實施 民眾進入駕照機構需戴口罩

本報記者梁敏育芝加哥報導
自聯邦疾病控制與預防中心(DCD)宣布最新的防疫指引後，不少州地方政府及企業回復強制口罩令，伊州務卿杰西懷特辦公室駕照機構宣布從8月2日(星期一)開始，民眾進入駕照機構必須佩戴口罩，因伊州的新冠病毒在近日感染率又創下12周新高。



伊州務卿懷特辦公室從8月2日起實施口罩令。

伊州公共衛生部門在28日報告，伊州確診病例狂飆至2082宗新病例，自今年五月以來已導致169人死亡，近650名病患住院，此包括已經完全接種的民眾，Delta變異病毒傳播力強且迅速。伊州各醫院的醫務人員表示，今年四月開始醫務人員都以為疫情漸漸平靜了，誰會料到新變異病毒又殺到？有一位家庭醫生透露，曾有病患從病發到死亡，只有短短三天的時間。醫學研究數據指出，Delta變種病毒比原始病毒株的傳染速度快了約225%，不幸接觸該類變種病毒後，感染的時間更快更短，Delta病毒在人體呼吸系統中迅速生長也較快。伊州公共衛生部門也公布，測試陽性率也從7月20日至27日的七天內，從2.4%增長到4.4%，已經超出測試陽性率規定3%的安全數值。同時，伊州的南郊有一半的郡的居民的接種率非常的低，此也是新一波的疫情爆發率最高的區域。隨著新冠病毒病例在全國範圍內的傳播，伊利諾州國會大廈也將實施使用面罩。政府官員在28日宣布，從8月2日開始，任何進入伊利諾州駕照機構的人都必須戴口罩，因為最新的全州新冠肺炎疫情持續惡化。伊州務卿傑西·懷特(Jesse White)引用了全國範圍內冠狀病毒上升的情況，恢復了對口罩的授權，授權將從8月2日開始適用於所有駕駛服務設施和懷特辦公室管理的其他大樓，包括春田市的伊利諾州國會大廈。懷特獲得口罩授權的前一天，美國疾病控制和預防中心發布了一套修訂的口罩指南，建議所有人在室內佩戴口罩，而不管在被認為是新冠病毒傳播的高風險或高風險縣的疫苗接種狀況如何。現在學校裡的任何人都可以戴口罩。伊州公共衛生部已經完全採納了新的CDC指南。伊州長普瑞茲克雖然並沒有公布實施口罩令，但他聲稱在封閉的環境中，或者與很多人在一起，即使完全接種疫苗，也應該戴上口罩，這是最明智的做法，保護了自己，也保護了周邊的人。

始適用於所有駕駛服務設施和懷特辦公室管理的其他大樓，包括春田市的伊利諾州國會大廈。懷特獲得口罩授權的前一天，美國疾病控制和預防中心發布了一套修訂的口罩指南，建議所有人在室內佩戴口罩，而不管在被認為是新冠病毒傳播的高風險或高風險縣的疫苗接種狀況如何。現在學校裡的任何人都可以戴口罩。伊州公共衛生部已經完全採納了新的CDC指南。伊州長普瑞茲克雖然並沒有公布實施口罩令，但他聲稱在封閉的環境中，或者與很多人在一起，即使完全接種疫苗，也應該戴上口罩，這是最明智的做法，保護了自己，也保護了周邊的人。

從今年5月7日開始，伊州首次出現突破2000宗確診新病例，測試陽性率超過4.4%。在六月下旬以來，新冠病毒住院人數幾乎翻了一番，此最嚴重的是伊州南郊社區有超過28%的民眾至今還沒有接受一劑疫苗。州長普瑞茲克表示，目前他正在強烈的考慮要求州工作人員定期接種疫苗或接受檢測的想法。但州長建議戴上口罩，是彼此的責任。伊州務卿辦公室由於疫情擠壓了大批無法處理的文件，所以駕照和身分證的有效期將推遲到2022年1月1日，旅行所需的真實身分證(Real ID)的截至日期推遲到2023年5月3日。有關其他服務請瀏覽cyberdriveillinois.com。



秦剛大使甫抵華盛頓向中美媒體發表講話。

秦剛大使致全美僑胞問候信

親愛的僑胞朋友們：
我於今日抵美履新，特向你們致以最親切的問候！擔任中華人民共和國駐美利堅合眾國特命全權大使，我深感使命光榮、責任重大。我帶著中國發展的大好消息而來。7月1日，習近平總書記在慶祝中國共產黨成立100周年大會上莊嚴宣告，中國人民已經全面建成了小康社會，整體消除了絕對貧困，實現了中國人民的千年夢想、百年夙願，開啟了全面建成社會主義現代化強國的新征程。山河依舊在，人間換新顏。神州大地一派欣欣向榮，中華民族正以不可阻擋的步伐邁向偉大復興！我帶著促進中美關係的重大使命而來。中美建交42年來，兩國關係歷經風雨而始終向前發展，取得歷史性成就，造福了兩國人民，也促進了世界和平、穩定與繁榮。當前，中美關係處於重要關口。推動中美關係繼續健康穩定發展，符合兩國人民的根本利益，也是國際社會的普遍期盼。「前途盡有光明路，莫忘中藏曲折幽。」中美雙方必須共同努力，找到一條不同制度、不同文化、不同發展階段的兩個大國新時期和平共處之道。我將為此不懈努力。我帶著為僑胞服務的重要職責而來。去國萬里，阻不斷骨肉親情；時節如流，忘不了僑胞大愛。在美僑界與中國血脈相連，始終是中國發展的重要貢獻者和中美關係發展的積極促進者。我將和我的同事一道，積極為僑胞促進中美兩國開展各種交流合作牽線搭橋，大力推動美方維護華僑華人合法權益和公平待遇，全力為廣大僑胞辦實事、解難事、做好事。使館永遠是你們的家！期待與大家見面交流。中華人民共和國駐美利堅合眾國特命全權大使 秦剛 2021年7月28日

佛光會北美雲來集講壇 樂活行佛安度難關

北美雲來集講壇7月25日邀請國立政治大學教授及國際佛光會檀教師鄭石岩，以「安度難關」為題，指引大眾，如何運用佛法的智慧，面對生活中種種的困難與挑戰。近1800人以Zoom和YouTube觀看。鄭教授指出，樂觀的生活態度，是成功人生的動力，是安度難關的關鍵。社會學家研究，樂觀的

兒童，身心較為健康，適應力也較好。樂觀者的正向思考，面對現實，集中心力於手邊的工作，看事情的光明面，接受困難的原貌。而悲觀者，以消極心，逃避現實，遇到挫敗，遠離人群，憤世嫉俗，人際關係失去平衡。樂觀與悲觀，都是學習來的！生活本身就是艱辛的過程，這是事

實，不去逃避。人生必須練習以「欲，勝解，念，定，慧」去實現。面對困難時，要保持活力，以佛陀告訴我們的「四食」來資益人生，並持續修行，保持靈性的覺醒，接受挑戰，不找藉口推卸。最後，鄭教授鼓勵大眾，雖然人生是一連串的挑战，面對困難的過程中，要充實自己，尋找成就與快樂；因為真正的幸福與快樂，是從經營苦難中得來的。芝加哥佛光協會會長周邁平表示，人的一一生中都會遭遇不同程度的艱辛、挫折、打擊，甚少有一帆風順的。在鄭老師的講座中，可以看出必須要有正向樂觀的態度，視逆境為轉機，面對真實情況，以「細觸食」來仔細分析，利用所有的資源，轉危為安。以佛法來看，也就是「如是因，如是果」；要了解因果的關係，在因地上下功夫，不找藉口，以「八正道」來對治悲觀的態度，平時廣結善緣，注重身心的平衡，積極學習，面對外境考驗時，必能助人助己，安度難關！

致在美中國留學生問候信

親愛的同學們：
我於今日抵美履新，擔任中華人民共和國駐美利堅合眾國特命全權大使，特向你們致以最親切的問候！你們遠渡重洋來美留學，追求知識，對人生充滿憧憬和希望。慈母手中線，遊子身上衣。祖國和親人時刻牽掛著每一位在海外留學人員，無論你們身處何地，都期盼你們健康平安，學有所成。希望你們讓祖國放心。習主席指出：「實現中華民族偉大復興的中國夢，離不開一代代青年的接力奮鬥。」同學們要不負青春、不負韶華、不負時代，胸懷大志，刻苦學習，早日成長為可堪大任的優秀人才，讓青春之光閃耀在為理想奮鬥的道路上。也希望你們通過自己的言行，成為促進中美友好的民間大使。希望你們讓親人放心。兒行千里母擔憂。在當前美國社情和新冠肺炎疫情形勢下，希望同學們把安全和健康放在首位，做好自我保護，照顧好自己的飲食起居，加強鍛煉。希望同學們平時多和家人聯繫，多報平安。同學們，祖國永遠是你們最堅強的後盾，使館永遠是你們最溫馨的家。我將和使領館同事一道，繼續做好你們生活學習的「大家長」，盡力保護你們的正當權益、回應你們的合理訴求。期待與大家早日見面。中華人民共和國駐美利堅合眾國特命全權大使 秦剛 2021年7月28日

安度難關 主講：鄭石岩教授 國際佛光會檀教師 國立政治大學教育研究所碩士 美國俄亥俄州立大學研究 國際佛光會中華總會副會長 教育部參事兼副會長 國立政治大學教育學系教授

2021「北美雲來集講壇」共10場中文演講，和5場英文講座，為大眾找回心的方向。8月29日，將禮請佛光山寺常務副住持慧傳法師，主講「藏經如何寫在佛光人臉上」。講壇皆在雲端舉行，講座影片在國際佛光會YouTube頻道播出：www.youtube.com/c/bliawhq，歡迎大家觀看。 本報芝加哥訊

State Farm 甄明德 Mark Yun Agent 業務代理 汽車 房屋 人壽 銀行 223 W. Cermak Rd. 2F. Chicago, IL 60616 電話:312-225-8311 傳真:312-225-8320 www.markyun.com

環視全球 走在前頭

外州請人 包食包住包車費薪高工多 請鐵工師傅/電師傅/泥水師傅/雜工多名 工作時間7-5時 917-669-0860 917-669-0828

屋主自售房屋 位於費城市中心 Rittenhouse Square一棟 五個柏文連一個商業店舖出售，商業地區地點旺，交通方便，有意者請電洽 267-304-5611

人人診所 主治家庭各種疾病 主 黃浩源 醫師 家庭專科 黃永行 醫師 家庭專科 急診專科 751 Rockville Pike, Suite 13A, Rockville, MD 20852 電話預約：301-529-2888/301-738-6880 (週六照常開診)

辦公室分租 位於華埠廣場二樓，辦公室分租。面積12呎x 21呎，木地板，光線足。適合會計，律師，診所。租金每月\$785.00 (煤電費用分擔)，隨時可搬入。有意者可請 Email: Chicago@nysingtao.com 或電話留言：312-842-3191

人人診所 主治家庭各種疾病 主 黃詠德 醫師 家庭專科 激光美容 美容醫學 電話：301-681-8000 傳真：301-681-8567 2101 Medical Park Drive, Suite 210, Silver Spring, MD 20902 主治：暗瘡、瘡疤、微絲血管擴張、色斑、電波、超聲波、皮膚換膚、去皺紋、魚尾紋、額紋、眉紋、笑紋、無手術拉皮、不需休息、照常上班、拉緊皮膚、治療皮膚鬆弛、提升嘴角、永久脫毛、收細毛孔、激光嫩膚、微刺激促進皮下新膠原蛋白之製成，使皮膚常在青春狀態，恢復昔日之神采。

費城 區志民 區志權 牙醫博士 治理一切牙患及設有牙科美容服務附設專科種植牙齒及鑲造固定磁牙或牙橋(不必再用活動假牙托) 費城唯一自設牙科工場。醫生數位、醫術精良。 華埠診所：121 N. 10th ST. 923-1304(5) 接受牙科保險 星期六照常診症，歡迎預約 歡迎大西岸各大大賭場員工牙科保險

位於華埠廣場二樓，辦公室分租。面積12呎x 21呎，木地板，光線足。適合會計，律師，診所。租金每月\$785.00 (煤電費用分擔)，隨時可搬入。有意者可請 Email: Chicago@nysingtao.com 或電話留言：312-842-3191